II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 30 januari 2002

om åtgärder för att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens enligt artikel 8.4 i rådets förordning (EEG) nr 4064/89

(Ärende COMP/M.2416 — Tetra Laval/Sidel)

[delgivet med nr K(2002) 359]

(Endast den engelska texten är giltig)

(Text av betydelse för EES)

(2004/103/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, särskilt artikel 57 i detta,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 4064/89 av den 21 december 1989 om kontroll av företagskoncentrationer ([1]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1310/97 ([2]), särskilt artikel 8.4 i denna,

med beaktande av kommissionens beslut av den 30 oktober 2001 enligt artikel 8.3 i förordning (EEG) nr 4064/89 om att koncentrationen av Sidel SA och Tetra Laval BV är oförenlig med den gemensamma marknaden och EES-avtalets funktion,

efter att de berörda företagen fått tillfälle att yttra sig om kommissionens invändningar,

med beaktande av yttrandet från Rådgivande kommittén för koncentrationer ([3]),

med beaktande av den slutliga rapporten från förhörsombudet i detta ärende ([4]),

av följande skäl:

I. SAKFÖRHÅLLANDEN

Den genomförda koncentrationen

(1) Den 18 maj 2001 mottog kommissionen en anmälan om en föreslagen koncentration enligt artikel 4 i förordning (EEG) nr 4064/89 (nedan kallad ”koncentrationsförordningen”) genom vilken Tetra Laval SA, Frankrike, som tillhör Tetra Laval BV (nedan kallat ”Tetra”), Nederländerna och som är ett holdingbolag inom koncernen Tetra Laval som är en privatägd företagsgrupp, har för avsikt att förvärva kontroll i den mening som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen av det franska företaget Sidel SA (nedan kallat ”Sidel”) genom ett offentligt bud som tillkännagavs den 27 mars 2001. Budet var, i enlighet med fransk lagstiftning, inte förenat med några villkor.

(2) Enligt artikel 7.3 i koncentrationsförordningen medges genomförandet av ett offentligt bud som har anmälts till kommissionen enligt artikel 4.1 i förordningen, förutsatt att förvärvaren inte utövar de rösträttigheter som följer med värdepapperen i fråga. Som svar på budet fick Tetra Laval SA erbjudande att förvärva ungefär 27,1 miljoner

([1]) EGT L 395, 30.12.1989 s. 1. Korrigerad version i EGT L 257, 21.9.1990, s. 13.
([2]) EGT L 180, 9.7.1997, s. 1.
([3]) EUT C 36, 10.2.2004.
([4]) EUT C 36, 10.2.2004.

aktier, motsvarande 81,3 % av de utestående Sidel-aktierna. Utöver dessa aktier har Tetra Laval SA även förvärvat ungefär 3,5 miljoner aktier i Sidel, antingen på den öppna marknaden eller genom enskilda förvärv från större aktieägare. Till följd av detta innehar Tetra för närvarande drygt 95 % ([5]) av Sidels aktier och har genomfört den föreslagna koncentrationen.

Beslutet enligt artikel 8.3 i koncentrationsförordningen

(3) Den 30 oktober 2001 antog kommissionen ett beslut enligt artikel 8.3 i koncentrationsförordningen om att koncentrationen mellan Sidel och Tetra var oförenlig med den gemensamma marknaden och EES-avtalets funktion (nedan kallat ”beslutet om oförenlighet”).

(4) Enligt de skäl som angavs i beslutet om oförenlighet drog kommissionen slutsatsen att den anmälda koncentrationen skulle ha skapat en dominerande ställning på marknaden för PET-förpackningsutrustning (polyetylentereftalat, nedan kallat ”PET”), särskilt sträckformblåsningsmaskiner (Stretch Blow Moulding, nedan kallat ”SBM”) som används för känsliga produkter (mejeriprodukter i flytande form, juicer och nektar, fruktdrycker utan kolsyra och te- och kaffedrycker, tillsammans kallade ”känsliga produkter”), och skulle ha stärkt sin dominerande ställning för aseptisk kartongförpackningsutrustning och aseptiska kartonger inom EES. Detta skulle ha medfört att den effektiva konkurrensen inom den gemensamma marknaden och EES påtagligt skulle hämmas.

Förfarandet enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen

(5) Eftersom koncentrationen hade åstadkommits genom ett offentligt bud hade Tetra redan förvärvat drygt 95 % av Sidels aktier. Koncentrationen har förklarats oförenlig med den gemensamma marknaden och EES-avtalets funktion enligt artikel 8.3 i koncentrationsförordningen. Till följd av detta har Tetra redan genomfört en koncentration som har förklarats oförenlig med den gemensamma marknaden och EES-avtalets funktion.

(6) Därför skickade kommissionen den 19 november 2001 ett meddelande om invändningar enligt artikel 18 i koncentrationsförordningen och artikel 13.2 i kommissionens förordning (EG) nr 3384/94 av den 21 december 1994 om anmälningar, tidsfrister och förhör enligt rådets förordning (EEG) nr 4064/89 om kontroll av företagskoncentrationer ([6]). I meddelandet om invändningar anser kommissionen det lämpligt att, i kraft av artikel 8.4 i koncentrationsförordningen, beordra om separation av de två företagen genom avyttring av Tetras aktieinnehav i Sidel och att vidta de åtgärder som krävs för att återställa förutsättningarna för en effektiv konkurrens i avvaktan på den fullständiga separationen av de två företagen.

(7) Tetra besvarade skriftligen meddelandet om invändningar den 3 december 2001. Både Tetra och Sidel redovisade sina synpunkter vid den muntliga hearingen som hölls den 14 december 2001.

II. ANALYS ENLIGT ARTIKEL 8.4 I KONCENTRATIONSFÖRORDNINGEN

(8) Enligt det undantag som föreskrivs i artikel 7.3 i koncentrationsförordningen från skyldigheten att skjuta upp genomförandet som föreskrivs i artikel 7.1 har Tetra redan förvärvat drygt 95 % av Sidels aktier genom det offentliga bud som inleddes den 27 mars 2001 och efterföljande aktieförvärv. Tetra har därför redan genomfört koncentrationen. Koncentrationen har förklarats oförenlig med den gemensamma marknaden och EES-avtalets funktion genom kommissionens beslut av den 30 oktober 2001 enligt artikel 8.3 i koncentrationsförordningen.

(9) Tetra har alltså redan genomfört en koncentration som har förklarats oförenlig med den gemensamma marknaden och EES-avtalets funktion.

(10) Detta beslut är en följd av och verkställer beslutet om oförenlighet i vilket man konstaterade att den anmälda koncentrationen skulle skapa och förstärka dominerande ställningar som skulle medföra att den effektiva konkurrensen på den gemensamma marknaden påtagligt skulle hämmas och förklarade att koncentrationen var oförenlig med den gemensamma marknaden. I de fall då koncentrationer som förbjudits av kommissionen redan har genomförts kan kommissionen enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen ”kräva att de sammanförda företagen eller tillgångarna delas upp (…) eller att andra åtgärder som är nödvändiga för att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens vidtas”.

(11) Huvudsyftet med förfaranden enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen är att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens. Både texten och förfaringssättet i koncentrationsförordningen vittnar om att detta kräver att alla kvarvarande strukturella hinder för en effektiv konkurrens på de relevanta marknaderna, som beror på den förbjudna koncentrationen, undanröjs ([7]). I artikel 8.4 anges att i de fall då koncentrationer som har förbjudits av kommissionen redan har genomförts måste återupprättandet av den effektiva konkurrensen i princip åstadkommas genom att företagen eller tillgångarna, som förts samman genom den förbjudna transaktionen, delas upp.

([5]) […]*

([6]) EGT L 377, 31.12.1994, s. 1.

([7]) Se skälen 7 och 9 i koncentrationsförordningens ingress.

(12) Vid tillämpning av artikel 8.4 i koncentrationsförordningen måste kommissionen ta hänsyn till proportionalitetsprincipen. Enligt denna princip bör kommissionen i de fall då det finns flera alternativ, såsom avyttringsstrukturer, som skulle kunna återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens enligt artikel 8.4 tillåta ett val eller anta det minst restriktiva alternativet.

(13) Med beaktande av proportionaliteten tar kommissionen hänsyn till företagens legitima intressen samtidigt som man strävar efter gemenskapens huvudintresse att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens genom verkställande av beslutet om oförenlighet. Detta skall inte bara omfatta intressena hos det förvärvande företaget, Tetra, som naturligtvis vill bevara så mycket som möjligt av värdet på sin investering, utan även hos det förvärvade företaget, Sidel, som vill minimera perioden av osäkerhet som det står inför och fortsätta att bedriva verksamhet som en oberoende enhet utan att belastas av åtgärder som är onödigt störande eller betungande ([8]).

(14) Mot bakgrund av ovanstående och för att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen är det, under de särskilda omständigheter som råder i det aktuella fallet, nödvändigt att beordra att Tetra och Sidel delas upp, baserat på följande principer: 1) Separationen bör ske genom en effektiv och slutlig avyttring av en sådan andel av Tetras aktieinnehav i Sidel att det säkerställer att förutsättningarna för en effektiv konkurrens återupprättas genom att Sidel kvarstår som en oberoende och livskraftig konkurrent. 2) Avyttringen bör leda till att Sidel återfår sitt fulla oberoende från Tetra och att Tetra inte behåller någon minoritetsandel eller något minoritetsintresse i Sidel som skulle kunna hindra återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens. 3) Avyttringen bör ske omedelbart inom en period om högst […] (*) för att skydda Sidels livskraft och effektivitet och därmed säkerställa återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens. 4) Tetra bör under den övergångsperiod som föregår avyttringen utse en förvaltare som skall övervaka avyttringsprocessen och minimera Tetras inflytande på Sidel.

([8]) Det är i detta hänseende viktigt att notera att inte enbart Tetra utan även Sidel är ett företag som berörs av dessa förfaranden med särskilda rättigheter som beviljats enligt koncentrationsförordningen och förordning (EG) nr 447/98 (nedan kallad ”genomförandeförordningen”). Exempelvis är Sidel en ”berörd part” i den mening som avses i artikel 13 i genomförandeförordningen. Detta ålägger kommissionen en skyldighet att informera Sidel om innehållet i dessa förfaranden och ge Sidel möjlighet att yttra sig skriftligen och muntligen. I detta avseende har Sidels ledning en särskild rättighet att höras av kommissionen enligt artikel 18.4 i koncentrationsförordningen.

(*) Texten har delvis redigerats för att inte avslöja konfidentiell information. Dessa partier är markerade med hakparenteser och en asterisk.

1. **Behovet av att separera Tetra från Sidel genom en effektiv och slutlig avyttring av Tetras aktieinnehav i Sidel**

(15) I beslutet om oförenlighet konstaterade kommissionen att den anmälda koncentrationen skulle skapa och förstärka dominerande ställningar som medför att den effektiva konkurrensen på den gemensamma marknaden och inom EES påtagligt skulle hämmas och förklarade därför koncentrationen oförenlig med den gemensamma marknaden och EES-avtalet.

(16) Eftersom koncentrationen redan hade genomförts har kommissionen dragit slutsatsen att det är nödvändigt att beordra separation av de två företagen som sammanförts genom den förbjudna transaktionen för att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen.

Skadlig inverkan på konkurrensvillkoren

(17) Tetras deltagande i Sidel skulle hindra återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens. Avyttringen av Tetras aktieinnehav i Sidel skulle säkerställa att förutsättningarna för en effektiv konkurrens återupprättades genom att det direkta strukturella och finansiella sambandet mellan Tetra och Sidel undanröjdes. Om Tetra behöll sitt aktieinnehav i Sidel skulle företagets konkurrensbeteende påverkas. Konkurrensvillkoren mellan de två företagen och på de marknader där de är verksamma skulle inte vara effektiva. Vidare skulle all delaktighet som Tetra har i Sidels kapital hindra Sidels utveckling på marknaderna i fråga. De beslut som Tetra skulle komma att fatta i egenskap av aktieägare med deltagande i Sidel skulle påverkas av företagets eget konkurrensläge på marknaderna i fråga.

(18) Tetra bestrider inte behovet av att separera de två företagen. Dock bestrider Tetra behovet av en omedelbar avyttring bland annat på grundval av att Tetra anser att det inte finns någon omedelbar skadlig inverkan på konkurrensen. Tetra hävdar att ”det för närvarande praktiskt taget inte finns någon konkurrens mellan de två företagen” eftersom det finns mycket få horisontella överlappningar mellan företagen. Enligt Tetras mening finns det därför inget som motiverar en omedelbar avyttring. Tetra hävdar att de flesta av kommissionens betänkligheter var av ”konglomerat”-typ och att det därför måste finnas ett direkt samband mellan de två företagen för att detta skall leda till konkurrensbegränsande konsekvenser. Enligt Tetra kan ett sådant samband fullständigt undanröjas genom att man utser en särskiljande förvaltare. Detta skulle säkerställa att konkurrensen inte skadas.

(19) Kommissionen delar inte Tetras uppfattning. I beslutet om oförenlighet konstaterades allvarliga och omedelbara konkurrensmässiga problem. Såsom anges i beslutet om

oförenlighet finns det tre kärnområden med horisontell överlappning mellan parterna: SBM-maskiner med låg kapacitet, barriärteknik och aseptiska PET-fyllningsmaskiner. Inom dessa områden är parterna direkta konkurrenter. I beslutet om oförenlighet konstaterades också betydande vertikala samband mellan parterna eftersom Sidel levererar SBM-maskiner och annan PET-utrustning och, såsom framgår av skäl 38 nedan, Tetra är en potentiell köpare av sådan utrustning som kan användas i företagets bearbetningsverksamheter i senare led. Tetra har ännu inte gjort sig av med sin SBM-maskinverksamhet eller verksamhet med förformer och, även om man har uttryckt sitt önskemål att avyttra dessa verksamheter, finns det inget formellt bindande avtal för detta. Även om en sådan avyttring gjordes skulle Tetra behålla betydande verksamheter inom barriärteknikområdet och aseptisk PET-fyllningsutrustning, som är väsentliga för att ta sig in med PET på marknaderna för känsliga produkter där Sidel är en direkt konkurrent. Trots Tetras påstående finns det både horisontella och, möjligen, vertikala konkurrensförhållanden mellan de två företagen.

(20) Vidare var kommissionen allvarligt och direkt oroad av samspelet mellan marknaderna för kartong- och PET-förpackningsutrustningen, vilket anges i detalj i beslutet om oförenlighet. Kommissionens analys i detta avseende baserades på de händelser som sker idag. Det är nu som både Tetra och Sidel gör stora investeringar inom barriärtekniken och tekniken för aseptisk PET för att främja tillväxt inom PET-området i framtiden. På grund av de strategiska beslut som tas idag möter Tetras kartongverksamhet redan nu, och kommer att fortsätta att möta, ett ökande konkurrenstryck från Sidels verksamheter på en närliggande, närbesläktad fientlig marknad. Sidels strategi är, enligt vad som redovisas i företagets pressmeddelande, att i hög grad bidra till den snabba tillväxten för PET för aseptisk förpackning av fruktjuicer och flytande mejeriprodukter och att undergräva försprånget för kartongförpackningar som fortfarande dominerar detta marknadssegment.

(21) Dessa konkurrensmässiga problem är allvarliga och direkta och kräver som sådana en effektiv, slutlig och omedelbar separation av Tetra och Sidel som en nödvändig korrigerande åtgärd enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen för att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens. Användningen av en särskiljande förvaltare är, som Tetra föreslår i sitt svar på meddelandet om invändningar, lämpligt under en kort övergångsperiod men kan inte ses som en strukturell åtgärd som utformats för att säkerställa att förutsättningarna för en effektiv konkurrens återupprättas på ett slutgiltigt sätt på lång sikt.

Behovet av att sälja Sidel som företag med pågående verksamhet

(22) En effektiv och slutlig avyttring bör omfatta försäljningen av Sidel som ett företag med pågående verksamhet utan några ändringar av dess ställning, omfattning eller nuvarande verksamhetsområde, som kan försvaga företagets livskraft och effektivitet som en konkurrent på marknaderna i fråga.

(23) Det är nödvändigt att övervaka sättet som Sidel avyttras på för att säkerställa att förutsättningarna för en effektiv konkurrens återupprättas. Om Sidels kärnverksamheter skulle kunna delas upp och säljas separat eller behållas av Tetra skulle Sidel inte återupprättas som en oberoende, livskraftig och effektiv konkurrent på marknaden. Därför bör inte icke-kärnverksamheter delas upp, säljas separat eller behållas av Tetra utan att kommissionen godkänner detta i förväg. Sådana verksamheter och tillgångar kan vara nödvändiga för Sidels livskraft och effektivitet ([9]).

Avyttringsmetod och lämplig/lämpliga köpare

(24) Med hänsyn till proportionalitetsprincipen och Tetras begäran om flexibilitet anser kommissionen att Tetra i princip bör få välja hur och till vem som aktieinnehavet i Sidel skall avyttras så länge avyttringen säkerställer att förutsättningarna för en effektiv konkurrens återupprättas på ett varaktigt sätt. Avyttringsmetoden som väljs bör därför säkerställa att Tetra och Sidel separeras på ett varaktigt och slutligt sätt och bör inte hindra att förutsättningarna för en effektiv konkurrens återupprättas. Detta skulle särskilt kunna uppkomma om direkta eller indirekta strukturella eller finansiella samband mellan de två företagen bibehölls eller skapades.

(25) Så länge återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens inte hindras kan Tetra välja avyttringsmetod. Tetra kanske vill bjuda ut Sidels aktier på marknaden igen, sälja aktierna till en industriell köpare, troligtvis ett företag som är verksamt inom förpackningssektorn eller till uppköpare eller till ett finansinstitut. Tetra kan besluta sig för att sälja aktierna på ett annat sätt under förutsättning att kommissionen i förväg har gjort en bedömning och gett sitt godkännande. För att maximera chanserna för en lyckad avyttringsprocess på kortast möjliga tid bör Tetra se till att avyttringsprocessen, avyttringsstrukturerna och avyttringsmetoderna som valts förblir öppna för alla typer av köpare, t.ex.

([9]) Denna princip fastställs i kommissionens tillkännagivande om korrigerande åtgärder som kan godtas enligt rådets förordning (EEG) nr 4064/89 och kommissionens förordning (EG) nr 447/98 (nedan kallat ”tillkännagivandet om korrigerande åtgärder”) (EGT C 68, 2.3.2001, s. 3, punkt 17).

industriella köpare och finansinstitut, och att inga förhandsvillkor fastställs som begränsar det potentiella antalet köpare.

(26) Tetras aktieinnehav i Sidel bör avyttras till en eller flera oberoende och livskraftiga köpare som har fått kommissionens godkännande, såvida inte försäljningen sker genom en börsintroduktion till tredje parter, som är oberoende av och skilda från Tetra eller någon annan enhet som direkt eller indirekt utgör en del av denna koncern, som leder till att var och en av dessa tredje parter innehar högst 5 % av Sidels aktier. Köparen eller köparna bör uppfylla ”köparkriterierna” som finns angivna i tillkännagivandet om korrigerande åtgärder (skäl 49). Köparen skall vara en livskraftig enhet som är oberoende och skild från Tetra och som har alla finansiella resurser, erkänd sakkunskap och motivation att behålla och utveckla Sidel som en aktiv konkurrenskraft.

Behovet av att avyttringen är slutlig

(27) I princip skall avyttringen återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens på ett slutligt och varaktigt sätt ([10]). Därför bör en lämplig avyttringsmekanism inte innehålla några artificiella rättsliga strukturer som gör det möjligt för Tetra att köpa tillbaka aktierna vid en senare tidpunkt beroende på det slutliga resultatet av en rättstvist. Inget företag kan fungera effektivt om det råder sådan osäkerhet om den slutgiltiga ägaren av 95 % av dess aktier. En avyttringsstruktur som inte är slutlig, som gör det möjligt för Tetra att återta kontrollen av Sidel vid en senare tidpunkt, skulle snedvrida Sidels konkurrensbeteende under övergångsperioden. Sidel skulle inte kunna ta strategiska beslut om exempelvis större investeringar eller betydande förvärv utan att ta hänsyn till det faktum att Tetra skulle kunna återta kontrollen över företaget vid en senare tidpunkt. Sidel skulle i själva verket elimineras från marknaden som en oberoende aktör under övergångsperioden. Sidel skulle ledas med syftet att maximera värdet på kort sikt snarare än att göra den typ av långsiktig planering som endast en köpare med en obunden handlingsfrihet skulle göra. Sidel skulle alltså elimineras från marknaden som ett objekt att förvärva. Till exempel skulle ingen industriell köpare köpa Sidelaktier under övergångsperioden med förbehållet att Tetra skulle tillåtas återta kontrollen. Detta bekräftades av Tetra vid den muntliga hearingen.

Slutsats

(28) Mot bakgrund av det föregående har kommissionen dragit slutsatsen att den bör beordra separation av de två företagen och att denna separation bör ske genom en effektiv och slutlig avyttring av Tetras aktieinnehav i Sidel vilket skulle säkerställa förutsättningarna för att en effektiv konkurrens återupprättas genom att Sidel kvarstår som en oberoende och livskraftig konkurrent.

(29) Avyttringen bör omfatta försäljning av hela Sidel som ett företag med pågående verksamhet utan några ändringar av dess ställning, omfattning eller företagets nuvarande verksamhetsområde som kan försvaga företagets livskraft och effektivitet som en konkurrent på marknaderna i fråga.

(30) Tetra bör få välja på vilket sätt och till vem som avyttringen av aktieinnehavet i Sidel skall ske så länge avyttringen leder till att förutsättningarna för en effektiv konkurrens återupprättas på ett slutligt och varaktigt sätt ([11]). En lämplig avyttringsmekanism bör inte innehålla mekanismer, varken rättsliga eller andra, som gör det möjligt för Tetra att köpa tillbaka aktierna.

2. **Behov av att se till att Tetra inte behåller minoritetsintresse eller annat ekonomiskt intresse i Sidel som skulle kunna hindra återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens**

(31) Tetra hävdar att det bör tillåtas att behålla ett minoritetsintresse i Sidel eftersom detta varken skulle ge företaget något avgörande inflytande över Sidel eller leda till något samordnat konkurrensbeteende mellan de två företagen. Tetra anser att det skulle vara orimligt att hindra företaget från att behålla ett minoritetsintresse eftersom det i normala fall skulle kunna ha detta utan att behöva anmäla transaktionen enligt koncentrationsförordningen och att kommissionen därför inte har någon rätt enligt artikel 8.4 att hindra Tetra från att behålla någon minoritetsandel i Sidel. Enligt Tetra skulle det fortsatta innehavet av en minoritetsandel inte leda till några konkurrenshämmande effekter under förutsättning att kommissionens betänkligheter inte var av horisontell natur. Det fortsatta innehavet av ett minoritetsintresse skulle enligt Tetra göra det möjligt för företaget att behålla värdet av en del av dess investering.

(32) Kommissionen anser att Tetras synpunkt måste bedömas mot bakgrund av huvudsyftet för artikel 8.4 i koncentrationsförordningen, som är att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens. Kommissionen anser, under de särskilda omständigheterna som råder i det aktuella fallet och på grundval av den information som kommissionen för närvarande har tillgång till, att det fortsatta innehavet av en minoritetspost av aktier skulle

([10]) Se tillkännagivandet om korrigerande åtgärder, punkt 6.

([11]) Se tillkännagivandet om korrigerande åtgärder, punkt 6.

hämma återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens och ha orimliga effekter på målföretaget.

Ett minoritetsintresse skulle hindra försäljningsmöjligheterna och skulle hämma återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens

(33) Enligt målet med återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens bör Tetra inte tillåtas att behålla någon andel aktier som skulle kunna utgöra något hinder för Sidels försäljning, oberoende, effektivitet eller livskraft på marknaden och därmed hämma återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens.

(34) Ett minoritetsintresse skulle göra det möjligt för Tetra att åtnjuta minoritetsskydd. Enligt fransk lagstiftning skulle varje aktieinnehav över 33 % ge Tetra rätt till direkt påverkan på ledningen av företaget. Även en andel över 5 % skulle ge Tetra vissa lagstadgade rättigheter, som att hindra en ändring av Sidels status som ett aktiebolag. En tvångsinlösen av minoritetsintresset, så kallad squeeze-out, (tvångsuppköp av de återstående 5 % av aktierna, som är möjligt enligt fransk lagstiftning om majoritetsaktieägaren i slutet av det offentliga budet har erhållit 95 % av både kapitalet och rösträttigheterna) skulle vara till gagn för den effektiva ledningen av Sidel och för den fortsatta försäljningen av företaget. Detta har bekräftats av Sidel. Fördelarna med inlösenrätten är främst att aktierna skulle avregistreras från börsen och placeras utanför aktiemarknadens inflytande. Ägarna skulle kunna omstrukturera Sidel utan att rapportera och motivera sin strategi för den finansiella marknaden och skaffa finansiella medel där företaget anser det vara lämpligt. Om Tetra behåller mer än 5 % skulle en sådan inlösen inte vara möjlig. Mot bakgrund av att det redan finns ett minoritetsintresse på 5 % som tillhör ett spritt antal köpare som tydligen är ovilliga att sälja sina aktier, skulle varje fortsatt innehav av någon minoritetsandel av Tetra utesluta möjligheten för tvångsinlösen för den slutliga ägaren av Sidel.

(35) Därför kan Tetras minoritetsintresse göra Sidel mindre attraktivt som förvärvsobjekt och därmed hindra utsikterna för en avyttring eller en vidare återförsäljning. Sidel betonade detta under hearingen. Enligt Sidel skulle Tetras fortsatta innehav av en minoritetsandel kunna försvåra försäljningen av de återstående aktierna som innehas av Tetra. En eventuell köpare, särskilt en industriell köpare, skulle av förklarliga skäl kanske inte vilja förvärva aktierna med Tetra som en minoritetsaktieägare. En försäljning av 95 % eller mer av Sidels aktier, dvs. hela Tetras aktieinnehav i Sidel, skulle vara intressantare än en försäljning av mindre än 95 % av aktierna eftersom det skulle göra det möjligt för köparen att lösa in de återstående utspridda minoritetsaktieägarnas aktier om den så önskade. Om Tetra fick behålla en minoritetsandel skulle det potentiella antalet köpare begränsas genom att ett antal köpare skulle uteslutas. Därför kräver kommissionen i detta stadium att Tetra avstår från att definiera några förhandsvillkor för försäljningen av Sidels aktier, som skulle kunna avskräcka potentiella köpare, genom att begränsa möjligheten för tvångsinlösen efter försäljningen.

(36) Vidare är det viktigt att inse att om avyttringen leder till en situation där det inte finns någon majoritetsaktieägare skulle större minoritetsaktieägare, såsom Tetra, kunna ha ett oproportionerligt inflytande på grund av en överlägsen förmåga att skapa röstsammanslutningar som tillsammans skulle kunna styra resultatet vid bolagsstämmorna. Om Tetra fick bjuda ut aktierna på marknaden samtidigt som man behöll en minoritetsandel är det möjligt att företaget skulle inneha den största andelen av aktierna och därmed ha ett oproportionerligt inflytande på företaget i förhållande till sitt aktieinnehav. Vidare skulle Tetra, om företaget skulle sälja sina aktier till en eller flera finansiella köpare, som enbart köpte i investeringssyfte, vara den enda aktieägaren med ingående kunskap om marknaden. Detta är ännu ett exempel på att Tetras potentiella inflytande skulle vara större än företagets faktiska aktieinnehav.

(37) Tetras motiv som minoritetsaktieägare skulle ändras som ett resultat av Tetras ekonomiska intresse i Sidel. Ett sådant ekonomiskt intresse skulle ge Tetra rätt att ta del av det vinstflöde som genereras av Sidels verksamheter och investeringar. Vid avsaknad av aktieinnehav i Sidel skulle Tetra sträva efter ett vinstmaximeringsresultat som enbart baserades på det förväntade vinstflödet som genereras av företagets egna verksamheter. Om Tetra fortsatte att behålla ett minoritetsintresse i Sidel skulle man förmodligen ta hänsyn till det förväntade intäktsflödet som genereras av företagets ekonomiska intressen i Sidel och därför förmodligen överväga hur företagets agerande skulle påverka Sidels vinstflöde. Tetras incitament att konkurrera skulle därför ändras som ett resultat av minoritetsintresset. Exempelvis skulle det kunna ligga i Tetras intresse att öka respektive låta bli att minska sina kartongpriser även om detta skulle kunna leda till att kunderna i högre grad bytte till PET. Då skulle nämligen Tetra kunna ta del av både de ökade kartongvinsterna från kvarvarande kunder och få kompensation för de förlorade kartongvinsterna från kunder som byter genom att dra fördel av en del av Sidels vinstökning som beror på den ökande efterfrågan på PET. En sådan strategi skulle inte vara intressant utan ett aktieinnehav i Sidel. Den höga graden av koncentration inom de närliggande marknaderna för kartong- och PET-utrustning,

som Tetra respektive Sidel dominerar och har en mycket stark ställning på, underlättar en sådan strategi.

(38) Ett minoritetsintresse kan också ge upphov till betänkligheter om vertikala effekter. Tetra är redan en bearbetare av flaskor av högdensitetspolyeten (nedan kallat ”HDPE”) genom ”hole-through-the-wall”-arrangemang, varvid Tetra förser kunderna med flaskor som tillverkas i en angränsande anläggning och förs direkt in i kundernas produktionslinjer. Tetra skulle kunna använda sig av sin erfarenhet inom kartong- och HDPE-området och erbjuda liknande tjänster vid tillverkning av PET-flaskor. Tetra är därför en potentiell kund när det gäller Sidels SBM-utrustning med hög kapacitet. Detta skulle göra det möjligt för Tetra att förse kunder för känsliga produkter genom ett ”hole-through-the-wall”-arrangemang. Om Tetra skulle behålla sitt minoritetsintresse i Sidel skulle detta främja inköp av Sidelmaskiner för sin ”hole-through-the-wall”-verksamhet. Med hänsyn till Tetras ställning när det gäller kartongkunder, och därmed potentiella PET-kunder för känsliga produkter, är det troligt att företaget även skulle kunna bli en huvudaktör som bearbetare genom att erbjuda PET-flaskor genom ”hole-through-the-wall”-arrangemang till tillverkare av känsliga produkter. Om företaget endast köpte av Sidel skulle det på ett väsentligt sätt öka Sidels försäljning samtidigt som det hindrade Sidels konkurrenter från att förse Tetra med SBM-maskiner. Detta skulle avsevärt stärka Sidels redan starka ställning och skulle kunna upphöja dess marknadsposition så att dess ställning blev dominerande. Konkurrenter på SBM-området skulle därför hindras att leverera till Tetra och om Tetra lyckades erövra ett betydande antal av sina ursprungliga kartongkunder för sina ”hole-through-the-wall”-processer skulle konkurrenterna utestängas från en betydande del av marknaden.

(39) I detta sammanhang är Tetras påstående om att det inte finns några horisontella eller vertikala konkurrensförhållanden mellan de två företagen, och därmed inga konkurrenshämmande effekter som beror på minoritetsintresset, inte korrekt. Utöver de horisontella problemen och problemen med hävstångseffekterna som beror på den ömsesidiga påverkan mellan kartong och PET fortsätter Tetra med PET- och HDPE-verksamheterna vilket gör företaget till en direkt horisontell konkurrent till Sidel och medför möjligheter för en vertikal förbindelse med Sidel. Tetra har fortfarande kvar sin verksamhet med SBM-maskiner med låg kapacitet och verksamhet med förformer (trots att företaget tydligen är redo att åta sig att avyttra verksamheterna har ingen sådan avyttring skett). Vidare kommer Tetra att ha kvar andra plastverksamheter, såsom aseptiska PET-fyllningsmaskiner, PET-barriärteknik och HDPE-verksamheter.

Slutsats

(40) På grundval av de fakta som för närvarande finns tillgängliga drar kommissionen slutsatsen att Tetra inte bör få fortsätta att inneha ett minoritetsintresse i Sidel. Ett sådant fortsatt innehav skulle troligen hindra återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens eftersom det skulle hindra utsikterna för en lyckad avyttring och tillåta Tetra att behålla sina ekonomiska incitament att avstå från att konkurrera med Sidel och ägna sig åt exklusiva vertikala förbindelser med Sidel.

3. **Behovet av en omedelbar avyttring inom […]***

(41) Kommissionen anser att Tetra bör avyttra sitt aktieinnehav i Sidel på ett omedelbart och slutligt sätt vilket säkerställer återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens. Vid fastställandet av tidsperioden för avyttringen har kommissionen särskilt tagit hänsyn till gemenskapens huvudsakliga intresse av att återupprätta en effektiv konkurrens enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen. Kommissionen har också tagit hänsyn till Tetras intresse av att minimera en eventuell ekonomisk förlust som skulle kunna orsakas av en snabb avyttring av Sidels aktier med hänsyn till de rådande marknadsförhållandena och Sidel intresse av att undvika åtgärder som är onödigt störande eller betungande.

(42) I meddelandet om invändningar ansåg kommissionen att en period på sex månader var nödvändig med hänsyn till de negativa effekterna på konkurrensen och det faktum att långvariga perioder av osäkerhet kan orsaka irreparabla skador på Sidel som en effektiv och livskraftig konkurrent.

(43) Tetra bestrider behovet av en omedelbar avyttring inom en period på sex månader som fastställs i meddelandet om invändningar. Tetra hävdar följande: a) Kommissionens förslag är orimligt och strider mot praxis. b) Kommissionen bör ta hänsyn till Tetras investering och bör inte straffa Tetra för att företaget följer fransk lagstiftning. c) Kommissionen bör också ta hänsyn till Tetras rätt att överklaga beslutet om oförenlighet som, enligt Tetra, förhindrar kommissionen att beordra en slutlig avyttring innan något beslut har tagits om Tetras överklagande. d) Tetras förslag till alternativa avyttringsstrukturer återupprättar konkurrensen på ett effektivt sätt och är rimligare än kommissionens förslag och bör därför föredras.

a) *Kommissionens förslag om en omedelbar avyttring inom en period på […]* är lämpligt, väl avvägt och överensstämmer med relevanta prejudikat*

(44) Den skadliga inverkan på förutsättningarna för en effektiv konkurrens och därmed behovet av ett omedelbart återupprättande av förutsättningarna för en effektiv konkurrens har diskuterats ovan. Kommissionen anser att en omedelbar avyttring är nödvändig för att förhindra irreparabla skador på förutsättningarna för en effektiv konkurrens.

(45) Långsiktiga tillfälliga strukturer, såsom föreslås av Tetra, skulle inte vara tillräckligt för att garantera Sidels effektivitet och livskraft och skulle därför leda till en betydande försvagning av konkurrensen. Under långvariga övergångsstrukturer, såsom de som föreslås av Tetra, och utöver de konkurrenshämmande effekter som härrör från de strukturella och finansiella samband som finns mellan Tetra och Sidel, skulle Sidel behöva verka med 95 % av sina aktier under en förvaltare. Företaget skulle inte veta vem den slutliga ägaren skulle bli. Det skulle tvingas vara verksamt under sträng kontroll under överinseende av en förvaltare och kommissionen. Företaget skulle inte ha tillgång till kapitalmarknaden på ett obundet sätt, kunna göra betydande förvärv eller vara föremål för förvärv. Sidel skulle vara bundet till en artificiell långsiktig rättslig struktur som inte skulle inge något förtroende och som skulle snedvrida företagets framtida beslut och beteende. Strukturer med särskiljande förvaltare och kontinuerlig övervakning är i sig endast lämpliga under kortare övergångsperioder i avvaktan på en klar och slutlig avyttring.

(46) Kommissionen anser därför att det finns starka skäl till att en avyttring skall ske på ett slutligt och omedelbart sätt för att förhindra irreparabla skador på förutsättningarna för en effektiv konkurrens. Efter att ha beaktat Tetras begäran om en längre period som skulle göra det möjligt för företaget att bättre bevara värdet av investeringen och efter att ha beaktat Sidels ställning när det gäller behovet av att minimera den osäkra övergångsperioden drog kommissionen slutsatsen att en avyttringsperiod på högst […]* krävs för att säkerställa återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens.

(47) Trots detta hävdar Tetra att företaget bör medges en avyttringsperiod på åtminstone [mer än 3 år]* ([12]). Tetra baserar sitt argument på proportionalitet och behovet av att skydda sin investering. Enligt Tetra bör kommissionen ta hänsyn till de rådande marknadsvillkoren vilket skulle leda till att Tetras investering ödeläggs om en snabb försäljning skulle beordras. Såsom påpekats är huvudsyftet i artikel 8.4 i koncentrationsförordningen återupprättandet av konkurrensen efter ett beslut om oförenlighet. Att minimera de förluster för Tetra som uppkommer på grund av faktorer som står utanför kommissionens kontroll är viktigt, men kommer i andra hand.

(48) Tetra hävdar att kommissionen inte bör förväxla avyttringar enligt tillkännagivandet om korrigerande åtgärder som är frivilliga med avyttringar som beordras enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen. De principer som fastställts under årens lopp genom kommissionens erfarenhet av att bedöma föreslagna korrigerande åtgärder, som har sammanfattats i tillkännagivandet om korrigerande åtgärder, är i viss utsträckning relevanta i samband med förfarandena enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen. Fastställda principer såsom livskraften hos den föreslagna köparen, prioriteringen av strukturella korrigerande åtgärder snarare än korrigerande åtgärder för verksamheten och för korrigerande åtgärder som återupprättar konkurrensen på ett slutgiltigt och varaktigt sätt är uppenbarligen relevanta. I alla händelser är det klart att kommissionen inte har mindre utan mer omfattande befogenheter enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen än inom ramen för förfarandena i artikel 8.3 där dess roll är begränsad till att diskutera de korrigerande åtgärdernas godtagbarhet med parterna. Det faktum, såsom Tetra hävdar, att de korrigerande åtgärderna omfattar icke-kärntillgångar är ett argument som talar för mer och inte mindre avgörande åtgärder i beslut enligt artikel 8.4. Per definition är det för besluten enligt artikel 8.4 mer brådskande att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens som redan har hämmats på grund av en förbjuden transaktion.

(49) Tetra hävdar vidare att en avyttringsperiod på [mer än 3 år]* är i linje med kommissionens praxis. Tetra hänvisar till tre fall som godkänts av kommissionen med åtaganden: Guinness/Grand Metropolitan (M.938) ([13]), Alcan/Alusuisse (M.1663) ([14]) och KNP/Buhrmann (M.291) ([15]). I Guinness/Grand Metropolitan, tillät kommissionen 15 månader för avyttringen av två whiskymärken. I Alcan/Alusuisse, tillät kommissionen 9 månader (med två möjliga förlängningar om vardera 3 månader) och i KNP/Buhrmann 8 månader (med två möjliga förlängningar

([12]) Tetras svar under punkterna 103–116.

([13]) Kommissionens beslut av den 15 oktober 1997 (EGT L 288, 27.10.1998, s. 24).

([14]) Kommissionens beslut av den 14 mars 2000 (ännu ej offentliggjort i EUT).

([15]) Kommissionens beslut av den 4 maj 1993 (EGT L 217, 27.8.1993, s. 35).

om 6 månader). Enligt Tetras uppfattning är det närmast liknande fallet Volvo/RVI (M.1980) ([16]) där kommissionen tillät Volvo […]* att avyttra ett minoritetsintresse i Scania. Tetra hävdar att i Volvo/RVI var konkurrensproblemen horisontella medan det aktuella fallet är baserat på vagare betänkligheter om konglomeratverkningar.

(50) Det är ett faktum att inget av ovanstående rättsfall, som rör minoritetsintressen i godkännandebeslut, gav tillstånd till en avyttringsperiod på [mer än 3 år]* som Tetra föreslår. Vidare skulle det, under de särskilda omständigheter som följer på förbudet av ett genomfört allmänt bud vid ett beslut enligt artikel 8.4, inte finnas några särskilda hinder för en snabb avyttring av ett förvärvat företag med en pågående verksamhet eftersom det är en fristående enhet och, till följd av artikel 7.3 i koncentrationsförordningen, normalt inte har integrerats i det förvärvade företagets affärsverksamhet. De närmast liknande fallen, som Tetra inte har diskuterat i sitt svar, är andra beordringar om avyttringar enligt artikel 8.4. Det finns endast två sådana ärenden, Blokker/Toys "R" Us (M.890) ([17]) och Kesko/Tuko (M.784) ([18]). I dessa ärenden varade avyttringsperioderna mellan sex och nio månader. Tetra har inte angett några synnerliga skäl till att kommissionen skulle avvika från praxis i detta ärende. Perioder av en sådan längd som Tetra föreslår skulle beröva kommissionens beslut om oförenlighet dess faktiska effekt och skada Sidel och konkurrensen. Tetras påstående om att kommissionens ursprungliga förslag på sex månader för avyttringsperioden inte överensstämmer med tidigare rättsfall är därför inte korrekt.

b) *Skyddandet av värdet av Tetras investering på 1,7 miljarder euro i Sidel*

(51) Tetra hävdar att kommissionens förslag i meddelandet om invändningar, om en avyttring av hela Tetras aktieinnehav i Sidel inom sex månader, skulle omintetgöra Tetras investering i Sidel. Enligt Tetra beror detta på de rådande ofördelaktiga marknadsvillkoren och Sidels svaga ekonomiska resultat. Tetra anser att om kommissionen gav order om en snabb avyttring som omintetgjorde det mesta av Tetras investering skulle kommissionen i själva verket "straffa" Tetra för att man följde fransk lagstiftning enligt vilken företaget ålades att inleda ett anbudsförfarande som inte var förenat med några villkor. Tetra hävdar att den franska lagstiftningen, som inte tillåter ett villkorat bud, ger upphov till konflikt med kraven i koncentrationsförordningen som Tetra inte bör straffas för. Även om sådana situationer inte uttryckligen behandlas i artikel 8.4 i koncentrationsförordningen, anser Tetra att man kan dra en parallell med artikel 7.3 i förordningen i vilken det konstateras att en part i en transaktion bör kunna bibehålla det fulla värdet av en investering medan transaktionen granskas. Enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen bör kommissionen också ta hänsyn till detta mål och undvika att orsaka onödiga och orimliga förluster för den berörda parten.

(52) För att visa omfattningen av en eventuell förlust har Tetra använt sig av revisionsföretaget Ernst & Young för att beräkna Sidels nuvarande värde. Ernst & Young lämnade en redogörelse på den muntliga hearingen som hemlighölls för Sidel. Ernst & Young uppskattade, på grundval av allmänt tillgänglig information, Sidels nuvarande värde till omkring […]* per aktie vilket ger ett totalt värde på Tetras aktieinnehav på mindre än […]*. Tetras bud var 50 euro per aktie och en total kostnad på mer än 1,7 miljarder euro. Till följd av detta hävdar Tetra att en påtvingad försäljning inom 6 månader skulle omintetgöra det mesta av investeringen i Sidel. Tetra medgav dock vid hearingen att Ernst & Youngs värdering var ett scenario med värsta möjliga situation och att det var troligt att Tetra skulle kunna erhålla ett högre pris för Sidel vid en privat försäljning.

(53) Kommissionen har undersökt Ernst & Youngs värdering och har kommit fram till att den verkar vara överdrivet pessimistisk. Med hänsyn till värderingen och mot bakgrund av den mer korrekta beräkningen av diskonterat kassaflöde som Tetras ekonomiska rådgivare gjorde före det offentliga budet och den sedvanliga försiktighet som hör samman med tolkningen av resultatet av en framåtblickande undersökning, såsom en ekonomisk värdering, har kommissionen dragit slutsatsen att ett rimligt värde på Sidel som ett fristående företag för en investerare, utan några dramatiska förändringar inom industrin under en interimsperiod på mindre än ett år, skulle kunna uppskattas till omkring […]* per aktie, inom ett värdeintervall på […]* per aktie.

(54) Kommissionen har dock tagit särskild hänsyn till Tetras argument om bevarandet av värdet av Tetras investering i Sidel. Kommissionen anser dock att huvudsyftet enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen är gemenskapens intresse av att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens. Tetras intresse av att undvika ekonomiska förluster är också mycket viktigt men kan inte väga tyngre än huvudsyftet med artikel 8.4.

([16]) Kommissionens beslut av den 1 september 2000.

([17]) Kommissionens beslut av den 26 juni 1997 (EGT L 316, 25.11.1998, s. 1).

([18]) Kommissionens beslut av 19 februari 1997 (EGT L 174, 2.7.1997, s. 47).

(55) Den flexibilitet som föreskrivs i artikel 7.3 i koncentrationsförordningen medger att ett undantag från den allmänna regeln om fördröjd verkan för alla koncentrationstransaktioner kan behövas för att bevara värdet av förvärvarens investering under en kort tidsperiod i avvaktan på kommissionens undersökning och under särskilda omständigheter. Dessa hänsynstaganden kan inte tillämpas automatiskt på den period som följer efter kommissionens beslut genom vilket koncentrationen förklaras oförenlig med den gemensamma marknaden. I artikel 8.4 anges bara att en separation av sammanslagna företag eller annan lämplig åtgärd kan krävas när en koncentration har genomförts och inte förklarats förenlig med den gemensamma marknaden för att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens.

(56) Det faktum att företag under vissa omständigheter, såsom de som gäller Tetra, kan lida viss ekonomisk förlust ingår som en del av den normala osäkerheten som hör samman med alla koncentrationer. Sådan normal osäkerhet ingår som en del i varje förebyggande system för koncentrationskontroll. Innan budet inleddes var Tetra medvetet om de franska reglerna och gemenskapsreglerna och var därför medvetet om risken att ett beslut om oförenlighet skulle leda till att företaget utsattes för ekonomisk förlust. Detta har klarlagts i Tetras interna dokumentation där möjligheten att kommissionen skulle anta ett beslut om oförenlighet diskuterades. Vidare var inte Tetra tvunget att utföra transaktionen på just det sätt som man beslöt att göra, dvs. genom att inleda ett offentligt bud som inte var förenat med några villkor. I artikel 7.3 i koncentrationsförordningen beaktas denna möjlighet genom att det lämnas rum för ett undantag från den allmänna regeln om uppskjutande verkan i artikel 7.1. Företaget i fråga har fortfarande hela ansvaret för konsekvenserna, inbegripet de ekonomiska, av sådana transaktioner. I princip ger artikel 7.3 endast företag som önskar förvärva börsnoterade företag möjlighet att inleda ett offentligt bud som inte är förenat med några villkor. Företagen är inte tvingade att göra på detta sätt. Samtidigt som Tetra kan tycka att de franska reglerna är onödigt stelbenta eftersom de inte tillåter företagen att inleda ett villkorat offentligt bud, kunde Tetra har undersökt andra rättsliga strukturer för att minimera eventuella risker.

(57) Vidare inledde Tetra transaktionen med full kunskap om osäkerheten och riskerna och beslutade sig, baserat på sina egna oberoende beräkningar, för att betala ett högt pris för Sidels aktier. Medlemsstaterna påpekade vid hearingen att det har skett en allmän dämpning av ekonomin vilket har påverkat värderingen av Sidel liksom många andra företag. Det var inte heller klart varför Tetra hade betalat ett sådant högt pris (Sidels aktier såldes för 30 euro före det offentliga budet och Tetra erbjöd 50 euro) för Sidels aktier. I alla händelser var det Tetras eget beslut att betala ett högt pris för Sidels aktier när det inledde sitt offentliga bud i mars 2001.

(58) Det faktum att Tetra beslutade sig för att utföra transaktionen med den osäkerhet och de risker som detta innebar bör därför inte hindra kommissionen att utföra sina plikter enligt koncentrationsförordningen, dvs. att granska transaktioner med avseende på deras förenlighet med den gemensamma marknaden och, i fall där de konstateras vara oförenliga, vidta de korrigerande åtgärder som krävs enligt artikel 8.4.

(59) Vidare är det inte klart varför Tetra skulle vilja lida en sådan ekonomisk förlust av den storleksordning som man hävdar. Kommissionen har gjort en egen värdering av Sidel och anser att Tetra skulle kunna få ett mycket högre pris för Sidel inom de närmaste […]* jämfört med vad som lades fram för kommissionen vid den muntliga hearingen.

(60) Likväl har kommissionen varit särskilt mån om att göra det möjligt för Tetra att bevara så mycket av sin investering som möjligt. Kommissionen anser att en avyttringsperiod på […]* kommer att göra det möjligt för Tetra att hitta en lämplig köpare av Sidel till ett rimligt pris.

c) *En talan om ogiltigförklaring bör inte hindra kommissionen från att eftersträva en effektiv korrigerande åtgärd enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen*

(61) I princip skall avyttringen återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens på ett slutligt och varaktigt sätt ([19]). Tetra hävdar dock att kommissionen inte har befogenhet att beordra en slutlig och omedelbar avyttring eftersom detta skulle åsidosätta Tetras rätt att försöka ogiltigförklara beslutet om oförenlighet och skulle på förhand döma resultatet av talan om ogiltigförklaring. Om talan om ogiltigförklaring bifölls skulle Tetra ha avyttrat aktierna, förlorat det mesta av det investerade värdet och inte kunna köpa tillbaka aktierna. Detta skulle leda till irreparabla skador för Tetra. Till följd av detta föreslår Tetra att kommissionen bör förhindras att beordra Tetra att avyttra aktierna på ett slutligt sätt.

(62) Kommissionen delar inte Tetras uppfattning. Ett beslut enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen om en omedelbar avyttring skulle inte påverka Tetras rätt att försöka ogiltigförklara beslutet om oförenlighet på något sätt. Tetra skulle fortfarande kunna kritisera beslutet och domen skulle falla oberoende av kommissionens beslut enligt artikel 8.4. Om Tetra ansåg att kommissionens beslut enligt artikel 8.4 skulle leda till irreparabla skador och åsidosätta resultatet av företagets talan mot beslutet enligt artikel 8.3 skulle Tetra ha rätt att försöka få beslu-

([19]) Se tillkännagivandet om korrigerande åtgärder, punkt 6.

tet enligt artikel 8.4 ogiltigförklarat liksom att be domstolen att skjuta upp dess verkan. De argument som Tetra anför är därför argument som yrkar på att domstolen skall skjuta upp ett framtida beslut enligt artikel 8.4 och inga giltiga argument mot kommissionens rätt och skyldighet att från början anta ett beslut enligt artikel 8.4 för att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens. I detta sammanhang bör man notera att skadan, som Tetra kommer att lida av efter vad som påstås, är i hög grad eller uteslutande ekonomisk och hotar inte Tetras betalningsförmåga. Ren ekonomisk skada, som sannolikt inte leder till bristande betalningsförmåga, anses inte utgöra någon irreparabel skada.

(63) Om Tetras ståndpunkt accepterades skulle detta leda till en situation där överklaganden av beslut om oförenlighet för genomförda koncentrationer skulle beröva besluten om oförenlighet deras faktiska effekt genom att kommissionen hindras att vidta de åtgärder som är nödvändiga för att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen. På detta sätt skulle varje talan om ogiltigförklaring av beslut, enligt vilka genomförda koncentrationer förklaras oförenliga, automatiskt ha en uppskjutande effekt. Detta är i strid med den allmänna principen enligt artikel 242 i fördraget där det klart anges att följande i allmänhet gäller: ”Talan som förs vid domstolen skall inte hindra verkställighet”.

(64) Vidare skulle Tetras ståndpunkt leda till en obefogad åtskillnad mellan genomförda offentliga bud och andra koncentrationer. Vid genomförda offentliga bud skulle de förvärvande företagen gagnas av att få behålla sina aktier i avvaktan på ett överklagande.

(65) Slutligen skulle, om Tetras ståndpunkt accepterades, målföretagens intressen straffas genom att de skulle stå inför en lång period av osäkerhet i avvaktan på ett överklagande. Om Tetras ståndpunkt accepterades skulle detta snedvrida konkurrensen och leda till irreversibel skada för Sidel genom att den tid av osäkerhet som Sidel står inför förlängs. Denna skada på Sidel skulle också leda till irreparabel snedvridning av konkurrensen och kringgå kommissionens beslut om oförenlighet.

(66) Kommissionen drar därför slutsatsen att Tetras rätt att överklaga beslutet om oförenlighet inte hindrar kommissionen från att vidta de åtgärder som behövs för att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen och särskilt att beordra om en slutlig avyttring av Tetras aktieinnehav i Sidel.

d) *Tetras förslag leder inte till att förutsättningarna för en effektiv konkurrens återupprättas och kan inte godtas*

(67) I sitt svar hävdar Tetra att kommissionens förslag om snabb avyttring inte är berättigat eftersom Tetras eget förslag om ”avyttring” återupprättar förutsättningarna för en effektiv konkurrens och är rimligare ([20]).

(68) Tetra föreslår i huvudsak följande:

a) Tetra bör tillåtas avyttra sitt aktieinnehav i Sidel under [mer än 3 år]* så att beslut kan tas om överklagandet och att värdet på företagets investering skyddas. Tetra bör i alla händelser tillåtas behålla ett minoritetsintresse.

b) Tetra bör beviljas en första övergångsperiod på […]* under vilken företaget kan fortsätta behålla aktierna för att tillämpa de fyra föreslagna strukturerna som kommer att leda till en andra övergångsperiod på [mer än 3 år]*. Under denna tid skall en särskiljande förvaltare säkerställa Sidels oberoende.

c) Under den långa övergångsperioden på [mer än 3 år]* i avvaktan på den slutliga avyttringen föreslår Tetra fyra strukturer som enligt Tetra utformats för att säkerställa Sidels livskraft och oberoende och därmed återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen.

d) Efter [mer än 3 år]* kommer Tetra antingen att avyttra aktierna till en oberoende tredje part eller utnyttja köpoptioner för att återköpa aktierna i det fall då överklagandet bifalles.

Inledande […]* övergångsperiod – utnämning av en särskiljande förvaltare

(69) Omedelbart efter, eller till och med innan, kommissionen fattar beslut enligt artikel 8.4 har Tetra för avsikt att utse en ”särskiljande” förvaltare. Den särskiljande förvaltaren skall säkerställa att Sidel drivs effektivt och obero-

([20]) Svar, punkterna 64–102.

ende av Tetra. Tetra kommer inte att ha rätt att utöva sina rösträttigheter eller ingripa i Sidels verksamhet på något sätt. Enligt Tetra har Sidel redan en stark och oberoende ledningsgrupp som kommer att säkerställa att Sidel fungerar på ett effektivt sätt i avvaktan på avyttringen. Under denna inledande […]* period skulle Tetra tillåtas att lagenligt äga aktier utan att behöva överföra dem till en förvaltare.

Efterföljande [mer än 3 år långa]* övergångsperiod – de fyra ”avyttringsalternativen”

(70) Tetra har för avsikt att inleda ett av de fyra ”avyttringsalternativen” inom […]*. Dessa strukturer kommer att vara övergående och kvarstå i [mer än 3 år]* i avvaktan på en slutlig avyttring till en oberoende tredje part. Tetra skulle behålla sin rätt att köpa tillbaka aktierna via köpoptioner om företagets överklagande bifalles. Dessa strukturer presenterades mer detaljerat för kommissionen vid den muntliga hearingen av Tetras ekonomiska rådgivare, Rothschild ([21]).

i) […]*

(71) […]*

ii) […]*

(72) […]*.

iii) […]*

(73) […]*.

iv) […]*

(74) […]*.

Tetras förslag återupprättar inte förutsättningarna för en effektiv konkurrens

(75) Tetra hävdar att var och en av de fyra ”avyttringsstrukturerna” skulle uppfylla kraven i artikel 8.4 i koncentrationsförordningen och skulle vara rimligare än kommissionens förslag om en omedelbar och slutlig avyttring. Enligt Tetra skulle alla fyra ”avyttringsstrukturerna” på ett lagligt sätt undanröja möjligheten för Tetra att kontrollera Sidel. Tetra skulle inte kontrollera eller äga Sidels aktier under övergångsperioden. Sidel skulle fortfarande ha samma mängd kapital som tidigare för sina verksamheter eller sin utvidgning och strukturerna skulle inte hindra Sidels förmåga att skaffa medel. Tetras investering i Sidel skulle därmed bättre bevaras. Strukturerna, särskilt […]*, skulle erbjuda tillräckligt med incitament för Sidel att växa. Kommissionen skulle ha rätt att godkänna den slutliga köparen efter [mer än 3 år]*. ”Avyttringsstrukturerna” skulle vara förenliga med kommissionens tidigare praxis, som visar att parterna kan kontrollera avyttringsprocessen och att strukturerna såsom […]* kan godtas rent principiellt.

(76) Vidare menar Tetra att Sidel skulle förbli oberoende genom utnämningen av en särskiljande förvaltare eller liknande strukturer och skulle kunna fungera effektivt på en marknad utan påverkan eller ingripande av Tetra. Tetra hävdar att Sidel har en oberoende ledning som kommer att säkerställa Sidels effektivitet på marknaden. Slutligen har Sidel tillräckligt med resurser för att finansiera sin affärsverksamhet. Till följd av detta skulle inte ens en lång övergångsperiod leda till osäkerhet eller hindra Sidels utveckling.

(77) Sidel delar inte Tetras uppfattning. Sidel har bekräftat skriftligen och vid den muntliga hearingen att en lång övergångsperiod av nödvändighet omfattar osäkerhet och skulle hindra företagets tillbörliga utveckling. Sidels kunder har redan uttryckt oro över företagets framtid. Enligt Sidel är osäkerheten den största enskilda orsaken till skada för Sidels förmåga att konkurrera på ett effektivt sätt. Sidel bekräftade också att övergångslösningar som omfattar förvaltare och osäkerheten vad beträffar den slutliga ägaren av de 95 % av företaget är komplicerad och skulle skada Sidel om det fick pågå alltför länge. Sidel uppgav att komplexiteten innebär ökad risk för oförutsedda problem, inbjuder till missförstånd hos Sidels kunder och ger konkurrenterna möjlighet att sprida ofördelaktiga rykten om Sidels stabilitet. Sidel uppmanade kommissionen att undvika tillfälliga åtgärder som har inkräktande inverkan, hindrar återupprättandet av Sidels position eller minskar Sidels flexibilitet när det gäller finansiering eller möjlighet att avyttra icke-kärntillgångar. Sidel uppmanade också kommissionen att tillåta minsta möjliga tidsperiod för att hitta en lämplig köpare. Enligt Sidels uppfattning kan 6 månader vara

([21]) Det bör noteras att vid ett möte mellan kommissionen och representanter för Tetra den 24 januari 2002, dvs. efter diskussionen om beslutet med den rådgivande kommittén den 22 januari 2002, föreslog Tetra muntligen och sedan skriftligen att företaget var villigt att ta bort ”köpoptionsdelen” från de fyra föreslagna strukturerna.

för kort tid för att hitta en lämplig köpare. Sidel anser att 12 månader vore lämpligt och att mer än 18 månader är för lång tid.

(78) Kommissionen tog särskilt hänsyn till och har noggrant studerat de fyra ”avyttringsstrukturerna” som Tetra har föreslagit, särskilt mot bakgrund av Tetras argument att dessa strukturer skulle ge Tetra möjlighet att bevara värdet på sin investering. Kommissionen anser dock att dessa strukturer, enligt vad som föreslås ([22]), inte återupprättar förutsättningarna för en effektiv konkurrens

(79) Det är uppenbart att ”avyttringsstrukturerna” inte är verkliga avyttringar utan endast övergångslösningar liknande en lösning med en förvaltare som omfattar en rättslig överföring av aktierna till förvaltaren. Huvudsyftet med alla fyra strukturerna är att skydda Tetras investering och Tetras rätt att återfå kontroll över Sidel vid en inte närmare angiven tidpunkt om överklagandet bifalles. Genom alla fyra strukturerna skulle Tetra återfå rätten att köpa tillbaka Sidelaktierna via ”köpoptioner” om överklagandet bifölls. Tetra skulle vara den verkliga ägaren av aktierna och/eller skulle ha en andel i Sidels framtida ekonomiska resultat. Vidare skulle Tetra genom köpoptionen ha möjlighet till en fortsatt närvaro i Sidel genom rätten att bli Sidels slutliga ägare vid en obestämd tidpunkt i framtiden. Tetra bekräftade vid hearingen att det enda syftet med köpoptionerna var att göra det möjligt för företaget att köpa tillbaka aktierna om överklagandet bifalles.

(80) Under de föreslagna långa övergångsperioderna skulle ”ägarna” av Sidels aktier, till exempel ett finansinstitut, inte ha obunden handlingsfrihet. De skulle inte kunna sälja aktierna vidare på grund av Tetras köpoption och komplicerade finansiella mekanismer som hindrar en fri försäljning. Rothschilds, Tetras ekonomiska rådgivare [yttrande som hänför sig till sannolikheten för en avyttring till industriella köpare under övergångsperioden]*.

(81) Förutom de konkurrenshämmande effekter som anges ovan skulle övergångsstrukturerna ge upphov till exakt den typ av osäkerhet som Sidel har bekräftat skulle kunna leda till irreparabla skador för företaget. Sidel skulle vara verksamt under en lång övergångsperiod [på mer än 3 år]* utan att veta vem som skulle bli den slutliga ägaren av 95 % av aktierna. Sidel skulle drivas under sträng kontroll under överinseende av en förvaltare och kommissionen. Sidel skulle vara bundet till en artificiell rättslig struktur som inte inger något förtroende och som skulle snedvrida företagets framtida beslut och beteende. Sådana strukturer med särskiljande förvaltare och kontinuerlig övervakning är i sig endast lämpliga under kortare övergångsperioder i avvaktan på en klar och slutlig avyttring. Vidare skulle det faktum att Tetra fortfarande skulle ha kvar ett viktigt ekonomiskt intresse när det gäller Sidels resultat ha snedvridande effekter på Tetras konkurrensbeteende.

(82) De prejudikat som Tetra använder som stöd för sina argument, om att de tillfälliga avyttringsstrukturer som anges ovan överensstämmer med kommissionens praxis, är inte relevanta. Fallet Vivendi/Seagram/Canal+ (M.2050) ([23]) som Tetra stöder sig på är inte relevant, förutom att en struktur, som liknar den som Tetra föreslår […]*, användes. I det fallet fanns det dock inget beslut om oförenlighet och andelen som skulle avyttras var en minoritetsandel. Tetra har inte hänvisat till något prejudikat som stöder dess åsikt om en lång övergångsperiod [som är mer än 3 år]*, omfattande köpoptioner som ger det ”avyttrande” företaget rätt att köpa tillbaka aktierna. Tetra medger att ”det är klart att det inte finns något verkligt prejudikat i kommissionens praxis för denna typ av avyttringsförslag som Tetra har beskrivit” ([24]).

Slutsats

(83) De fyra förslagen om ”avyttring” som lagts fram av Tetra återupprättar inte förutsättningarna för en effektiv konkurrens i tillräcklig grad. De är förenade med stor osäkerhet och komplexitet och skulle hindra Sidels utveckling och funktion som en livskraftig konkurrent. Vidare stämmer förslagen inte överens med tillämplig praxis från kommissionen. Det finns därför inget som motiverar Tetras föreslagna tidsperiod [på mer än 3 år]* för övergångsstrukturerna. Kommissionen anser också att Tetras argument om dess rätt att överklaga och att skydda värdet av investeringen inte väger tyngre än huvudsyftet att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens. Ett sådant återupprättande måste i princip ske omedelbart.

(84) Efter att ha beaktat Tetras begäran om en längre period som skulle göra det möjligt för företaget att bättre

([22]) Vid ett möte mellan kommissionen och representanter för Tetra den 24 januari 2002, dvs. efter diskussionen om beslutet med den rådgörande kommittén den 22 januari 2002, föreslog Tetra muntligen och sedan skriftligen att företaget var villigt att ta bort ”köpoptionsdelen” från de fyra föreslagna strukturerna. Kommissionen anser att avlägsnandet av köpoptionen från strukturerna är önskvärd eftersom det undanröjer en av kommissionens invändningar mot förslagen, såsom anges i de följande skälen i beslutet. Kommissionens oro över exempelvis den osäkerhet och de begränsningar som Sidel kan stå inför när det gäller vissa av strukturerna och det faktum att Tetra, enligt de flesta alternativen, skulle behålla ett indirekt rättsligt intresse eller ägarintresse i Sidel gäller fortfarande.

([23]) Kommissionens beslut av den 13 oktober 2000.

([24]) Svar, punkt 91.

skydda värdet av investeringen och efter att ha beaktat Sidels synpunkt om nödvändigheten att minimera övergångsperioden som kännetecknas av osäkerhet, anser kommissionen att en period på […]* skulle vara passande under de rådande omständigheterna.

(85) Kommissionen skulle också vara beredd att tillåta strukturer, som måste godkännas på förhand, som gör det möjligt för Tetra att skydda värdet på investeringen i en sådan utsträckning att sådana strukturer inte hindrar återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens. Sådana strukturer skulle exempelvis kunna omfatta någon form av begränsade kreditavtal eller finansiella avtal eller andra betalningsmodeller som skulle göra det möjligt för Tetra att skydda sin investering så långt det är möjligt. Detta gäller under förutsättning att dessa strukturer inte hindrar återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens genom att äventyra Sidels livskraft och effektivitet eller genom upprätthållandet eller skapandet av direkta eller indirekta strukturella eller finansiella samband mellan de två företagen. Sådana strukturer skulle i princip ha en begränsad varaktighet.

4. **Behovet av att utse en oberoende förvaltare under övergångsperioden**

(86) Kommissionen anser att separationen av de två företagen bör ske på ett sätt som säkerställer att förutsättningarna för en effektiv konkurrens återupprättas på lång sikt och att alla former av störningar av förutsättningarna för en effektiv konkurrens minimeras under […]* övergångsperioden i avvaktan på avyttringen.

Inget fortsatt genomförande av den förbjudna koncentrationen under övergångsperioden

(87) Under övergångsperioden som föregår återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens till följd av ett beslut enligt artikel 8.4 bör inga åtgärder vidtas för att genomföra koncentrationen, såsom att utöva de rösträttigheter som tillhör aktierna eller förvärva ytterligare aktier, utan att kommissionen har godkänt detta i förhand. I avvaktan på avyttringen bör Tetra avstå från att vidta eller underlåta att vidta åtgärder som leder till att Sidels fulla ekonomiska lönsamhet, säljbarhet och konkurrenskraft inte bibehålls. Tetra bör i synnerhet inte vidta någon åtgärd som leder till att Sidels rättsliga status, karaktär, omfattning eller verksamhetsområde, industriella eller kommersiella strategi eller investeringspolitik ändras.

Utnämning av en oberoende förvaltare

(88) För att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens under övergångsperioden till följd av beslutet enligt artikel 8.4 och i avvaktan på avyttringen, under vilken Tetra kommer att fortsätta att inneha en andel i Sidel, bör Tetra utse en oberoende förvaltare, såsom en investmentbank, företagskonsult eller revisor, som skall godkännas i förväg av kommissionen. Förvaltaren skall utses omedelbart och i alla händelser inom 10 dagar efter det att detta beslut har antagits. Förvaltaren skall vara oberoende av Tetra och varje enhet som direkt eller indirekt utgör en del av denna koncern, besitta nödvändiga kvalifikationer för att utföra uppdraget och inte vara eller kunna bli utsatt för någon intressekonflikt. Förvaltaren skall också ersättas på ett sådant sätt att det inte påverkar förvaltarens oberoende och effektivitet när denne utför sitt mandat.

(89) Förvaltarens mandat skall godkännas av kommissionen för att säkerställa förvaltarens oberoende och effektivitet. Mandatet måste omfatta alla villkor som är nödvändiga för att förvaltaren skall kunna utföra sitt uppdrag.

(90) I huvudsak bör mandatet ge förvaltaren alla befogenheter som krävs och att oberoende övervaka avyttringen av Tetras aktieinnehav i Sidel till en eller flera oberoende och livskraftiga köpare som har fått kommissionens godkännande, såvida inte försäljningen sker genom en börsintroduktion till tredje parter som är oberoende av och skilda från Tetra eller någon annan enhet som direkt eller indirekt utgör en del av denna koncern som leder till att var och en av dessa tredje parter innehar mer än 5 % av Sidels aktier. Förvaltarens mandat bör omfatta en befogenhet för förvaltaren att sälja aktierna utan något angivet lägsta pris efter att avyttringsperioden […]* har löpt ut.

(91) Förvaltaren bör kunna utöva de rösträttigheter som hör samman med Tetras aktieinnehav i Sidel förutsatt att kommissionen har godkänt detta i förväg. Förvaltaren bör också ha befogenhet att på ett effektivt sätt sköta Tetras aktieinnehav i Sidel och att se till att Sidel fungerar som en effektiv konkurrent på de relevanta marknaderna. Förvaltaren bör särskilt se till att Sidels status och verksamhetsområde inte ändras på ett sätt som försvagar Sidels konkurrensposition på marknaderna i fråga. Förvaltaren bör också förse kommissionen med skriftliga rapporter med information om hur avyttringsprocessen fortgår liksom övervakningen av Sidels verksamhet och skötsel.

Överföring av aktier till förvaltaren

(92) Tetra motsätter sig inte kommissionens förslag om att utse en oberoende förvaltare med befogenheter att över-

vaka Sidels oberoende och livskraft och utöva de rösträttigheter som följer med aktierna. Tetra går med på att en förvaltare bör utses så snart som möjligt och har för avsikt att utse en särskiljande förvaltare omedelbart efter detta beslut eller till och med innan beslutet har tagits ([25]).

(93) Tetra hävdar dock att en omedelbar överföring av aktierna till en förvaltare inte är nödvändig. Man anser att en försäljning som utgör en slutlig avyttring kommer att ha skett när tidsgränsen som anges i förslaget har gått ut ([26]). Tetra hänvisar till besluten enligt artikel 8.4 i Blokker och Kesko/Tuko och tillkännagivandet om korrigerande åtgärder för att stödja argumentet att parten som uppmanas att avyttra kan utföra avyttring själv. Både i Blokker och Kesko/Tuko var övergångsperioderna för avyttringen begränsade till sex respektive nio månader. Ingen avyttringsförvaltare utsågs men i Kesko/Tuko utsågs en övervakningsförvaltare. Tillkännagivandet om korrigerande åtgärder inbegriper inte några avyttringsförvaltare under den första avyttringsperioden men däremot efter det att den inledande perioden har löpt ut.

(94) En överföring av aktierna till en förvaltare bidrar sannolikt till återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens genom att det minimerar Tetras inflytande under övergångsperioden. En överföring av aktierna skulle leda till en bättre övervakning under övergångsperioden, en smidigare och mer oberoende förvaltning av Sidel och förmodligen också mer flexibilitet i frågor som aktiernas rösträttigheter eller andra rättigheter som hör samman med aktierna.

(95) En överföring av aktierna till en förvaltare verkar inte vara förenad med någon skada för Tetra eller Sidel och Tetra har inte lagt fram några argument om varför en sådan överföring skulle vara problematisk. Det finns inget skäl till att Tetra inte skulle kunna ingå något lämpligt avtal för att överföra aktierna till en förvaltare i avvaktan på den slutliga avyttringen. Dessutom omfattar de flesta av de fyra förslagen om ”avyttring” som Tetra föreslår en överföring av aktier.

(96) Kommissionen anser därför att det skulle vara önskvärt att Tetra överför aktierna till en förvaltare så snart det är praktiskt möjligt.

Slutsats

(97) Mot bakgrund av ovanstående anser kommissionen att Tetra måste utse en oberoende förvaltare, som en investmentbank, företagskonsult eller revisor, som skall godkännas i förväg av kommissionen. Kommissionen anser även att det skulle vara önskvärt att Tetra överför aktierna till en förvaltare så snart det är praktiskt möjligt. Förvaltarens mandat skall godkännas av kommissionen för att säkerställa förvaltarens oberoende och effektivitet. Mandatet bör omfatta alla villkor som är nödvändiga för att förvaltaren skall kunna utföra sina åtaganden när det gäller att övervaka Sidels oberoende, förvalta Tetras aktieinnehav i Sidel på ett effektivt sätt, säkerställa att Sidel fungerar som en effektiv konkurrent på de relevanta marknaderna och handha avyttringen av Tetras aktieinnehav i Sidel.

III. **SLUTSATS**

(98) Mot bakgrund av det faktum att koncentrationen mellan Sidel och Tetra, som förklarades oförenlig med den gemensamma marknaden och EES-avtalets funktion den 30 oktober 2001, redan har genomförts och mot bakgrund av de skäl som anges ovan, kan man dra slutsatsen att det är nödvändigt att beordra Tetra att avyttra Sidel genom avyttring av företagets aktieinnehav i Sidel och att vidta ytterligare lämpliga åtgärder för att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen enligt beskrivningen i bilagan till detta beslut.

(99) Framför allt är det nödvändigt att ge order om en separation av Tetra och Sidel på grundval av följande principer: 1) Separationen bör ske genom en effektiv och slutlig avyttring av Tetras aktieinnehav i Sidel som säkerställer att förutsättningarna för en effektiv konkurrens återupprättas genom att Sidel kvarstår som en oberoende och livskraftig konkurrent. 2) Avyttringen bör leda till att Sidel återfår sitt fulla oberoende från Tetra och att Tetra inte behåller någon minoritetsandel eller något minoritetsintresse i Sidel som skulle kunna hindra återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens. 3) Avyttringen bör ske omedelbart inom en period om högst nio månader för att skydda Sidels livskraft och effektivitet och därmed säkerställa återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens. 4) Tetra bör under den övergångsperiod som föregår separationen utse en förvaltare som skall övervaka att Sidel är oberoende, ekonomiskt livskraftigt och välfungerande samt handha avyttringsprocessen.

([25]) Svar, punkt 47.
([26]) Svar, punkt 52.

(100) Vid beordringen av de åtgärder som anges i detta beslut har kommissionen särskilt tagit hänsyn till proportionalitetsprincipen, till Tetras begäran om flexibilitet och åtgärder som skyddar värdet av Tetras investering så mycket som möjligt liksom Sidels begäran om åtgärder, såsom utnämningen av förvaltare, som inte är onödigt betungande eller orsakar störningar så att dessa åtgärder på ett effektivt sätt uppnår de mål som eftersträvas enligt artikel 8.4 i koncentrationsförordningen, nämligen återupprättandet av förutsättningarna för en effektiv konkurrens.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För att återupprätta förutsättningarna för en effektiv konkurrens beordras härmed Tetra Laval BV att avyttra Sidel SA enligt bestämmelserna i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till

Tetra Laval BV
Amsteldijk 166
1071 LH Amsterdam
Nederländerna

Utfärdat i Bryssel den 30 januari 2002.

På kommissionens vägnar
Mario MONTI
Ledamot av kommissionen

BILAGA 1

Den fullständiga originaltexten av de villkor och förpliktelser som hänvisas till i artikel 1 finns tillgängliga på kommissionens webbplats:

http://europa.eu.int/comm/competition/index_en.html